太空技術助解決地上問題

談足總大選

秦然

(甲)香港會，東方會，消防，怡和，九巴，警察，流浪，屋島，南華，電話，東昇，元朗等九間。

(乙)國軍及空軍聯會。

(丙)中華，加山，煤氣，中青，公民，筲漁，五一七，中健，愉園，鐵行，傑志，光華，港體，辰星，獄史，渣華，海峰，息影，港青，瑞聯，聖若瑟，天鵝，天天，東華，市政，華雄及先特鏡等共有二十七間之多。

(丁)國軍體育會，華協會及華足聯會共三間，推選乙丙組代表，只限丙種會員投票，

推選軍人副會長，則只有乙種會員始有投票權，其他位置則不論甲，乙，丙，丁四種會員均可投票。

目前有意參加競選乙丙組代表人士，除兩人不理會外，華人方面有葉九皐，謝亞群，宋孝慈，李亮能，袁耀洪，黎仲賢及鄧家雄等七人之多，照丙種會員列出，共有廿一間，計繼由華人組成者，有中華，公民，中青，筲澳，五一七，中健，傑志，愉園，光華，華雄海峰，息影，瑞聯，天天，有十四間之衆，經已在此集團中超過半數，倘若以華人團結為前題，應有充份控制選舉乙丙組代表之權力，各華人有意競選者，何不先來一個集會，

格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。人只把不如我者較量，則知自足。多慮不如少實，廣種不如狹收。

(一)

地球大氣層中的廢料大有增加，足證人類對天然程序造成基本變化的能力——在這件事上我們對其最終效果並未充分瞭解。

世界食水的供應與需求并不能保持平衡，而分配是無組織的，并且許多水源皆已沾污。

最佳土壤消耗殆盡，亦未補充。

各大海洋的溫度正在變化中，鹽型亦在變化中，各水壩及運河正開始顯示出一些不良的副作用，環境的平衡一經擾亂，便永不能再建立起來。

總而言之，人類的眞實目標是使文明及其依存的行星(地球)兩者均使人可以生活，并保持其可以生活下去才行，人類已不再認為世界大地是各不相屬的分子了。

技術的許多進步不但將人類生活的方式轉變了，而且使人類對其環境獲得更廣泛理解的好處。

人類知識每向前邁進一步即提供新的未知之事，并且產生新的觀念來解釋它們，人類已經明白他須要探究其觀念是否足够充份，并且將這些觀念革新到足以配合現實所促成的需要及機會。

可是人類社會對於其環境及資源的複雜要求已經建立了根深蒂固的趨向，既難以控制，又難以倒轉來，當求文明進步，全世界對電力，運輸，通訊及新技術的要求，日見增加。

同時，世界各地區人口的增長對食物的供應，居住空間及多種原料的需求日益加劇，且超越了危急的程度。

這些壓力正在要求以科技方法尋求新解答及新結果。

香港詩壇

右任

▲ 公遂谷鶯結婚四十周年 夏書枚

海角論文地，懸槳照夜深。
撫時餘慷慨，思事付沉吟。
鱗鴻迷天步，方城綰客心。
卅年懷知屬，妃耦酒重斟。

邦媛流名日，甯州匹盛門。
立言開卷計，歸主識眞源。
相敬仍卿婿，論交憶母昆。
蓬萊猶淺水，一笑待金婚。

▲ 作民索詩賦寄印尼 張紱詩

客途北望雲連水，鼓吹承平興願差。
炎海葉尊迎晚照，名山草木共春華。
論詩未禁金人口，嚼道仍留白貝牙。
笑向明交稱老健，東陵瓜熟話桑麻。

友葉春云余近作有運暮感并示七十賦酬一章以資答之。

刦盡渾忘劫偶奇，回頭我亦患爲師。
此天月缺疑能補，何世春深豈不知。
草檄北征求國士，高文南邁有鄉耆。
一篇明日黃花意，留伴年年上壽巵。

△ 丁未端陽和七弟江美

廿年眞似短蓬飛，生長城西萬戶畿。
河出新圖星亂湧，沙沉古恨酒雖揮。
少懷空谷紉蘭潔，老向蠻山食厥肥。
夫楚逃秦同一慨，無靈大叫枉精微。

▲ 閒垂釣 李希懷

羣童伴釣北河濱，(註沙省河)
金眼鯔魚聚海脣(水旁)。
重量年來杆破折，方知物品僞和眞。

閩粵風物誌

▲ 潮州閨秀詩人

西風吹斷牛郎淚，洒落庭前作雨聲，」柳枝詞云；

「墻水橘頭自正長，
梳風沐雨自垂楊，
可憐千縷黃金線，
不與離人繫斷腸。」

竹夫人詩云：

「青奴何事漫相輕，
封號今同虢國榮，
九夏專房卧在貌，
一身空洞若含情，
君恩本自無心得，
婦節從來澈骨清，
欲息班姬秋後扇，
半生幽恨幾時平。」

清代饒平女詩人蔡如君，題竹詩云：

「瘦節亭亭欲拂雲，
半扶疏影到斜曛，
平生最愛微之句，
何日一日無此君。」揭陽女詩人謝玉娘，春暮詩云：

「朱簾雲閣小橋東，
人倚東風對葉紅，
何事柳眠驚不起，
却緣春恨晚來空，」玉娘既歿，後降乩，自言本係玉帝司香女，以過犯謫人間，尋召還，署青霞洞主，因奉答其良人見悼韻，賦七言乩詩云：

「自別山郎玉鏡前，
香羅暗濕淚珠鮮，
九泉本是多愁地，
買盡相思不用錢。」

▲ 鼎湖山與七星巖

端州(肇慶)爲當代才人梁寒操故鄉，其名勝，以鼎湖山與七星巖爲最著，鼎湖以泉瀑勝，爲產吊鐘花名地，七星巖以洞壑勝，有包公題名，所產星岩石和端硯一樣名貴。

廣東名山，
山頂多積水，如
西樵諸山，其頂
可行舟，

許多顧客來信，言及鹿尾羓補丸，試辦庄十元，價值高昂，顧客貧富不齊，欲求濟貧，未能普遍，請本號改裝大盒，以益人羣，蒙顧客慈心指導，感德良多即改裝小盒，內裝鹿尾羓補丸壹百六十粒，價值三元，能服四日，每服式十粒，日服式次，服完有功效，然後多購也

强壯丸 每罐壹元可能服後見功 補血行氣轉弱爲强

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒 可能帮助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，飲食方有大便，若不調理，何堪切想，請服此丸可能帮助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸 每盒五元 四十粒 的實驗名 每服一粒 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元 此丸可能減小風濕骨痛，痠痛新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元 可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢傷脚

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中號有餘銀行大廈四樓五室一至三室

港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機

㈠美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務——輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㈢本社經驗豐富，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切麻煩，費用全免。
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，親來本社接洽，無任歡迎。

香港環球旅行社 經理劉俊才 啟

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題，

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查賬目，
關聯合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，等等 服務費稅等等。

敝處十一位經驗豐富屬員隨常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

加拿大 溫哥華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到夏季用品

中山笠帽 草織手籃 葵織扇
尖頂帽 沙灘草蓆 絹畫扇
各款草帽 男女拖鞋 鵝毛扇
大都上市 歡迎選購 批發相宜

廠麵華南
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新型機器 名師精製
大小光顧 均極歡迎

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎 花旗乾麵
雲吞乾麵 花旗炸麵
蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮 鮮春捲皮
新鮮雲麵 幸運餅仔
零沽批發 索辦歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM (LTD)
69. E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-1244

台灣瓦罐五加皮酒
台灣玫瑰露酒
仁和堂！天寶堂！三蒸酒，糯米酒
永利威！
又到大宗：
亞拉市架海狗鞭
花旗參 批發及零沽

雲高 明和鐵行 埠雲
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268

本行專辦各國名貴遮眼利器。如德國來斯人參，國產刀肉刀，鯉仔剪，剃刀鉸剪刀刀仔。柴國的市打底刀。倫敦市義縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到美國的斯嘍中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

另有德國市必嘍中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

哥倫比亞加拿大
利源烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福街西邊半個街口)

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific Lines

香港旅行團
(一)雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。(二)在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。

地址：片打街東七十一號 電話：682-3297 681-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

請用透明塑造膠質保護社會保險證件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，(PLASTIC)特兩面封密，可免超摺敝或摺角，撕裂不易，潮濕糟侵，永久鮮明。本報置有此等塑料，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今日利便僑界起見，每張減收三毛錢，連郵寄來，請詳寫姓名證件付來，即日可以寄交付回。

本報僅業部啓